

ENGLISH PARTY

英语 PARTY

时间班车 (上)  
Important Days (I)

阳程 王莹 主编

远方出版社

英语 PARTY

**时间班车(上)**  
Important Days ( I )

主编/阴程 王莹

方出版社

责任编辑:胡丽娟

封面设计:月 阳

英语 PARTY  
时间班车(上)  
*Important Days ( I )*

---

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| 主 编   | 阳 程 王 莹                 |
| 出 版   | 远方出版社                   |
| 社 址   | 呼和浩特市乌兰察布东路 666 号       |
| 邮 编   | 010010                  |
| 发 行   | 新华书店                    |
| 印 刷   | 北京市朝教印刷厂                |
| 版 次   | 2005 年 8 月第 1 版         |
| 印 次   | 2005 年 8 月第 1 次印刷       |
| 开 本   | 850×1168 1/32           |
| 印 张   | 450                     |
| 字 数   | 4000 千                  |
| 印 数   | 5000                    |
| 标准书号  | ISBN 7-80723-044-4/G·22 |
| 总 定 价 | 1125.00 元(共 45 册)       |

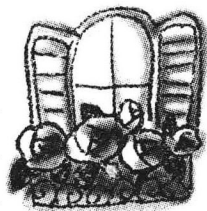
---

远方版图书,版权所有,侵权必究。  
远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

## 前 言

往事如烟,岁月如歌。在生活的旅途中,我们总是会在心灵深处,去释放情怀,去重温回忆,去瞻仰经典,去领悟生活。每一次当心灵之语流过你的心河,你是否坚守信仰的庄严,是否释放心灵的微笑,是否感动记忆的声音,是否感恩生活的赏赐。脚步在不停地走,心就有不断地追求。憧憬每一份惬意的灵动感受,一切就在我们为你营造的英语 PARTY 现场。

在这套丛书中,你将体验到:时尚前沿的超级冲击,域外风情的宜人风采,文坛诗海的字字珠玑,谚语神话的美妙奇幻,异国情调的清新独特,超强口语的纯正顺畅,人生丰碑的熠熠光辉,多元时空的绚丽多彩,爱意无限的神圣伟大,唐诗双声的意味深长,小品幽默的生活滋味,还有时间流逝的永恒定格等等。丰富、自然、悠扬、愉悦,是我们为青少年朋友举办这场 PARTY 的宗旨,相信



你定会在这里邂逅生活的美好与奇特。让我们一起来亲临感受、回味感悟吧！

由于编写的内容只是亿万之一，加之编者水平有限，不足之处，愿大家批评和指正。

编 者



# Contents

## 目 录

### Spring Festival

春节 ..... 1

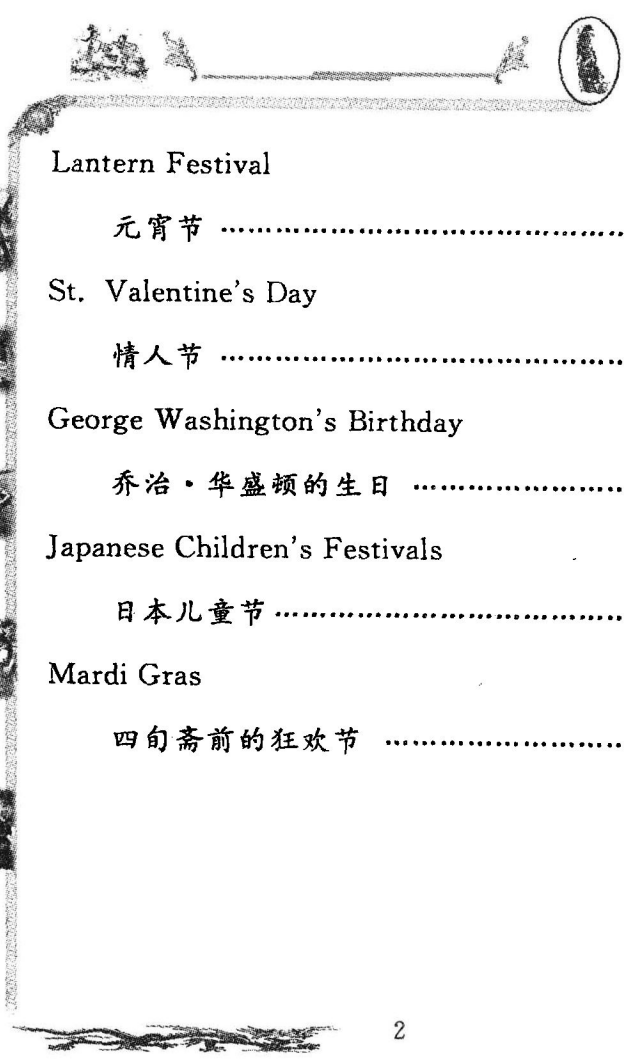
### Coming-of-Age Day

日本成人节 ..... 24

### Dr. Martin Luther King Day

马丁·路德·金纪念日 ..... 29





Lantern Festival

元宵节 ..... 40

St. Valentine's Day

情人节 ..... 54

George Washington's Birthday

乔治·华盛顿的生日 ..... 61

Japanese Children's Festivals

日本儿童节 ..... 69

Mardi Gras

四旬斋前的狂欢节 ..... 76



International Women's Day

国际妇女节 ..... 80

St. Patrick's Day

圣帕特里克节 ..... 91

April Fool's Day

愚人节 ..... 99

Easter Day

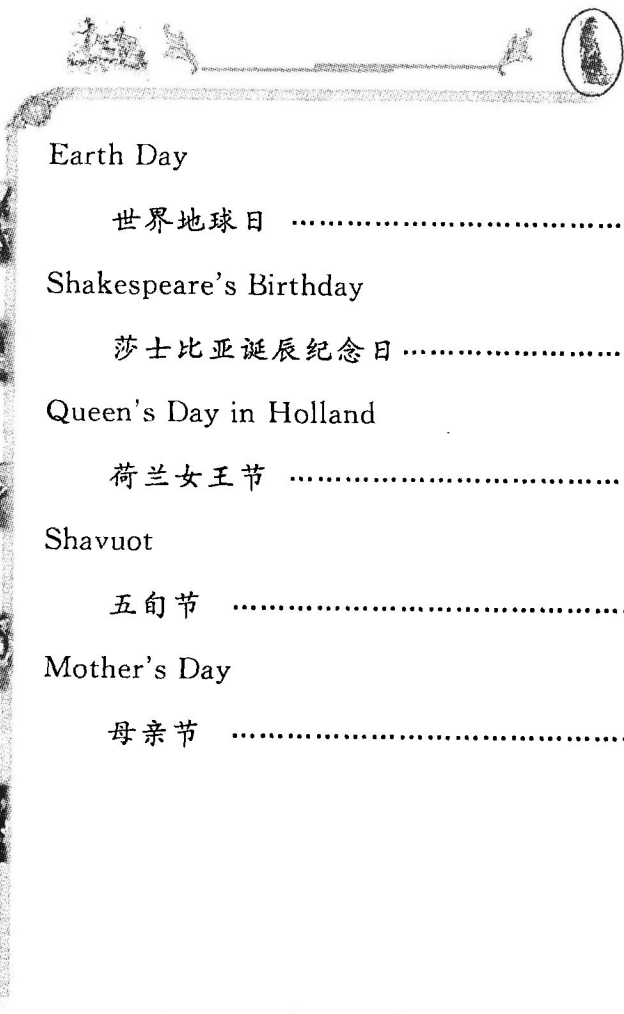
复活节 ..... 105

Arbor Day

植树节 ..... 113








Earth Day

 世界地球日 ..... 121

Shakespeare's Birthday

 莎士比亚诞辰纪念日 ..... 125

Queen's Day in Holland

 荷兰女王节 ..... 134

Shavuot

 五旬节 ..... 144

Mother's Day

 母亲节 ..... 151



## Constitution Day in Norway

挪威宪法日 ..... 157

## Memorial Day

美国阵亡将士纪念日 ..... 163

## Shavuot

息汪月 ..... 174


## World Environment Day

世界环境日 ..... 179

## Flag Day

美国国旗日 ..... 188





Father's Day

父亲节 ..... 197

Deaf-Blind Awareness Week

海伦·凯勒周 ..... 203

Dragon Boat Festival

端午节 ..... 215

Phi Ta Khon Festival

佛诞节 ..... 223

US Independence Day

美国国庆日 ..... 230



Pamplona Bull-running Fiesta

西班牙奔牛节 ..... 236

World Population Day

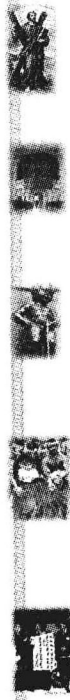
世界人口日 ..... 250

Bastille Day

法国国庆日 ..... 256

Kyoto Gion Festival

日本京都祇园祭 ..... 272





# Spring Festival

## 春节

The New Moon on the first day of the new year—the full moon 15 days later.

Chinese New Year starts with the New Moon(新月) on the first day of the new year and ends on the full moon(满月) 15 days later. The 15th day of the new year is called the



reading mood:



Lantern Festival (元宵节), which is celebrated at night with lantern displays and children carrying lanterns in a parade.

The Chinese calendar is based on a combination of lu-

reading mood:



nar and solar movements. The lunar cycle(月运周期)is about 29.5 days. In order to “catch up” with the solar calendar the Chinese insert an extra month once every few years (seven years out of a 19-yearcycle). This is the same as adding an extra day on leap year (闰年). This is why, according to the solar calendar, the Chinese New Year falls on a different date each year.

New Year's Eve and New Year's Day are celebrated as a family affair, a time of reunion and thanksgiving. The celebration was traditionally highlighted with a religious ceremony given in honor of Heaven and Earth(万物), the



reading mood:






gods of the household and the family ancestors.

The sacrifice to the ancestors, the most vital of all the rituals(仪式), united the living members with those who had passed away. Departed relatives are remembered with great respect because they were responsible for laying the foundations for the fortune and glory of the family.

The presence of the ancestors is acknowledged on New Year's Eve with a dinner arranged for them at the family banquet table. The spirits of the ancestors, together with the living, celebrate the onset of the New Year as one great community. The communal feast called "surrounding the

---

 reading mood:






stove” or weilu. It symbolizes family unity and honors the past and present generations.

### The Origin of Chinese New Year

The Chinese New Year is now popularly known as the Spring Festival because it starts from the Beginning of Spring (the first of the twenty-four terms in coordination with the changes of Nature). Its origin is too old to be traced. Several explanations are hanging around. All agree, however, that the word Nian, which in modern Chinese solely means “year”, was originally the name of a

---

 reading mood: